



SEIZIÈME QUESTION À L'ORDRE DU JOUR

**Rapport du Directeur général**

*Table des matières*

	<i>Page</i>
I. Avis de décès.....	1
II. Progrès de la législation internationale du travail .....	2
III. Administration interne.....	7
IV. Publications et documents .....	9

## I. Avis de décès

### Professeur Max Gustaaf Rood

1. Le Directeur général a le profond regret d'annoncer le décès, survenu le 2 décembre 2001, du professeur Max Gustaaf Rood, ancien président du Comité de la liberté syndicale du Conseil d'administration.
2. Né aux Pays-Bas en 1927, Max Rood a exercé le métier d'avocat à Amsterdam, a été professeur émérite de droit du travail à l'Université de Leyde (Pays-Bas), membre de la Commission de conseil et d'arbitrage du secteur public néerlandais et ministre de l'Intérieur du gouvernement de son pays. Il a été membre du Conseil économique et social des Communautés européennes et vice-président (Europe) de la Société internationale de droit du travail et de la sécurité sociale.
3. Max Rood a dirigé la délégation gouvernementale néerlandaise à la Conférence internationale du Travail de 1987 à 1994. Il a présidé la Commission de l'application des normes de la Conférence en 1990 et en 1992 et la Commission du travail à temps partiel de la Conférence en 1993 et en 1994. Il présidait le Comité de la liberté syndicale depuis 1995.
4. Max Rood était profondément attaché aux idéaux de l'OIT, où son sens aigu de l'équité et ses qualités uniques de conciliateur lui ont gagné le respect unanime des trois groupes de mandants de l'Organisation. On se souviendra particulièrement de lui pour sa tolérance et son attitude toujours courtoise envers ceux qui ont eu le privilège de travailler avec lui.
5. *Le Conseil d'administration voudra certainement inviter le Directeur général à transmettre ses condoléances à la famille du professeur Rood et au gouvernement des Pays-Bas.*

### Juan Francisco Alfaro Mijangos

6. Le Directeur général a le profond regret d'annoncer le décès, survenu le 5 février 2002, de Juan Francisco Alfaro Mijangos, membre gouvernemental du Conseil d'administration.
7. Né au Guatemala, Alfaro Mijangos était diplômé de la faculté de droit et des sciences sociales de l'Université de San Carlos au Guatemala. A partir de 1962, il exerça des responsabilités syndicales au service des organisations suivantes: Syndicat *Luz y Fuerza de Guatemala*, Fédération des travailleurs du Guatemala (FTG) et Confédération des syndicats du Guatemala (CUSG). Par ailleurs, Alfaro Mijangos était membre de l'Organisation régionale interaméricaine des travailleurs (ORIT), membre suppléant du Comité exécutif de la Confédération internationale des syndicats libres et président de la Confédération des travailleurs d'Amérique centrale (CTCA). Enfin, il était membre de la Commission SANFORD.
8. Il a exercé les fonctions de secrétaire d'Etat en 1983, a été membre du Parlement de 1991 à 1994 et a été nommé ministre du Travail et de la Protection sociale en janvier 2000.
9. A partir de 1999, il a participé régulièrement aux travaux de la Conférence internationale du Travail, d'abord comme délégué des travailleurs puis, à compter de 2000, comme ministre assistant à la Conférence. Il est devenu membre gouvernemental titulaire du

Conseil d'administration du BIT en mars 2000. Tous ceux qui ont eu le privilège de travailler avec lui se souviendront de son attachement aux valeurs de l'OIT, de son désir ardent de promouvoir la justice sociale et de sa foi dans l'amélioration du sort des travailleurs par le dialogue social.

- 10. *Le Conseil d'administration voudra certainement inviter le Directeur général à transmettre ses condoléances à la famille d'Alfaro Mijangos et au gouvernement du Guatemala.***

## **II. Progrès de la législation internationale du travail**

### **Ratifications des conventions**

- 11.** Depuis la préparation du document présenté à la 282<sup>e</sup> session du Conseil d'administration, le Directeur général a enregistré les 43 ratifications suivantes de conventions internationales du travail, qui portent à 7 004 le nombre des ratifications au 22 janvier 2002:

#### *Arabie saoudite*

*Ratifications enregistrées le 8 octobre 2001:*

Convention (n° 174) sur la prévention des accidents industriels majeurs, 1993

Convention (n° 182) sur les pires formes de travail des enfants, 1999

#### *Autriche*

*Ratification enregistrée le 4 décembre 2001:*

Convention (n° 182) sur les pires formes de travail des enfants, 1999

#### *Bahamas*

*Ratification enregistrée le 31 octobre 2001:*

Convention (n° 138) sur l'âge minimum, 1973

#### *Bélarus*

*Ratification enregistrée le 21 novembre 2001:*

Convention (n° 167) sur la sécurité et la santé dans la construction, 1988

#### *Bénin*

*Ratification enregistrée le 6 novembre 2001:*

Convention (n° 182) sur les pires formes de travail des enfants, 1999

#### *Bosnie-Herzégovine*

*Ratification enregistrée le 5 octobre 2001:*

Convention (n° 182) sur les pires formes de travail des enfants, 1999

---

**Bulgarie**

*Ratification enregistrée le 6 décembre 2001:*

Convention (n° 183) sur la protection de la maternité, 2000

**Cap-vert**

*Ratification enregistrée le 23 octobre 2001:*

Convention (n° 182) sur les pires formes de travail des enfants, 1999

**République de Corée**

*Ratifications enregistrées le 27 décembre 2001:*

Convention (n° 26) sur les méthodes de fixation des salaires minima, 1928

Convention (n° 88) sur le service de l'emploi, 1948

Convention (n° 131) sur la fixation des salaires minima, 1970

Convention (n° 135) concernant les représentants des travailleurs, 1971

**Grèce**

*Ratification enregistrée le 6 novembre 2001:*

Convention (n° 182) sur les pires formes de travail des enfants, 1999

**Guatemala**

*Ratification enregistrée le 11 octobre 2001:*

Convention (n° 182) sur les pires formes de travail des enfants, 1999

**Honduras**

*Ratification enregistrée le 25 octobre 2001:*

Convention (n° 182) sur les pires formes de travail des enfants, 1999

**Lesotho**

*Ratification enregistrée le 1<sup>er</sup> novembre 2001:*

Convention (n° 155) sur la sécurité et la santé des travailleurs, 1981

**Liban**

*Ratification enregistrée le 11 septembre 2001:*

Convention (n° 182) sur les pires formes de travail des enfants, 1999

*Madagascar*

*Ratification enregistrée le 14 juin 2001:*

Convention (n° 97) sur les travailleurs migrants (révisée), 1949

*Ratification enregistrée le 4 octobre 2001:*

Convention (n° 182) sur les pires formes de travail des enfants, 1999

*Malte*

*Ratifications enregistrées le 10 janvier 2002:*

Convention (n° 147) sur la marine marchande (normes minima), 1976

Protocole de 1996 relatif à la convention sur la marine marchande (normes minima), 1976

*Maroc*

*Ratification enregistrée le 15 octobre 2001:*

Convention (n° 108) sur les pièces d'identité des gens de mer, 1958

*Mauritanie*

*Ratifications enregistrées le 3 décembre 2001:*

Convention (n° 98) sur le droit d'organisation et de négociation collective, 1949

Convention (n° 100) sur l'égalité de rémunération, 1951

Convention (n° 138) sur l'âge minimum, 1973

Convention (n° 182) sur les pires formes de travail des enfants, 1999

*République de Moldova*

*Ratifications enregistrées le 19 décembre 2001:*

Convention (n° 142) sur la mise en valeur des ressources humaines, 1975

Convention (n° 181) sur les agences d'emploi privées, 1997

*Namibie*

*Ratification enregistrée le 13 novembre 2001:*

Convention (n° 111) concernant la discrimination (emploi et profession), 1958

*Népal*

*Ratifications enregistrées le 3 janvier 2002:*

Convention (n° 29) sur le travail forcé, 1930

Convention (n° 182) sur les pires formes de travail des enfants, 1999

---

*Nouvelle-Zélande*

*Ratification enregistrée le 6 novembre 2001:*

Convention (n° 160) sur les statistiques du travail, 1985

*Pakistan*

*Ratifications enregistrées le 11 octobre 2001:*

Convention (n° 100) sur l'égalité de rémunération, 1951

Convention (n° 182) sur les pires formes de travail des enfants, 1999

*Papouasie-Nouvelle-Guinée*

*Ratification enregistrée le 2 juin 2000:*

Convention (n° 138) sur l'âge minimum, 1973

*Pérou*

*Ratification enregistrée le 10 janvier 2002:*

Convention (n° 182) sur les pires formes de travail des enfants, 1999

*Royaume-Uni*

*Ratification enregistrée le 20 décembre 2001:*

Convention (n° 180) sur la durée du travail des gens de mer et les effectifs des navires, 1996

*Saint-Vincent-et-les Grenadines*

*Ratifications enregistrées le 9 novembre 2001:*

Convention (n° 87) sur la liberté syndicale et la protection du droit syndical, 1948

Convention (n° 111) concernant la discrimination (emploi et profession), 1958

*Ratifications enregistrées le 4 décembre 2001:*

Convention (n° 100) sur l'égalité de rémunération, 1951

Convention (n° 182) sur les pires formes de travail des enfants, 1999

*République arabe syrienne*

*Ratification enregistrée le 18 septembre 2001:*

Convention (n° 138) sur l'âge minimum, 1973

*Zambie*

*Ratification enregistrée le 10 décembre 2001:*

Convention (n° 182) sur les pires formes de travail des enfants, 1999

## **Dénonciations de conventions**

*République dominicaine*

12. Le Directeur général a enregistré, le 6 novembre 2001, la dénonciation par la République dominicaine de la convention (n° 89) sur le travail de nuit (femmes) (révisée), 1948. Le texte de la communication concernant la dénonciation de cette convention par la République dominicaine est ainsi conçu:

*(Traduction)*

Conformément aux dispositions de l'article 15 de la convention n° 89, je me permets de confirmer par la présente communication la dénonciation par la République dominicaine de la convention n° 89.

Je vous demande de bien vouloir garder à l'esprit que la ratification par la République dominicaine de la convention (n° 171) sur le travail de nuit, 1990, a été enregistrée le 3 mars 1993 et que les organisations les plus représentatives d'employeurs et de travailleurs ont été consultées à propos de cette dénonciation.

*Paraguay*

13. Le Directeur général a enregistré, le 12 décembre 2001, la dénonciation par le Paraguay de la convention (n° 60) (révisée) sur l'âge minimum (travaux non industriels), 1937.

## **Entrée en vigueur d'un protocole**

14. Conformément à son article 6, paragraphe 2, le Protocole de 1996 relatif à la convention sur la marine marchande (normes minima), 1976, entre en vigueur douze mois après que les ratifications de cinq membres, y compris trois dont les flottes marchandes atteignent un tonnage brut égal ou supérieur à un million, auront été enregistrées. Cette condition est remplie suite à sa ratification par Malte, le 10 janvier 2002. Le Protocole de 1996 entrera donc en vigueur le 10 janvier 2003.

## **Déclarations relatives à l'application de conventions concernant des territoires non métropolitains** (article 35 de la Constitution)

15. Le Directeur général a enregistré la déclaration suivante relative à l'application des conventions internationales du travail concernant des territoires non métropolitains:

*Royaume-Uni*

*Déclaration enregistrée le 15 octobre 2001:*

Convention (n° 182) sur les pires formes de travail des enfants, 1999

*Applicable sans modification: Guernesey (à l'exception de «Bailiwick» de Guernesey dont l'autorité s'étend aux îles d'Aurigny et Sercq).*

## Instrument d'amendement à la Constitution de l'Organisation internationale du Travail, 1997

16. Depuis la préparation du document présenté à la 282<sup>e</sup> session du Conseil d'administration, le Directeur général a reçu les ratifications suivantes:

Australie	Ratification	11 octobre 2001
Estonie	Ratification	12 février 2002
Maroc	Ratification	15 octobre 2001

Le nombre total des ratifications et acceptations s'élève maintenant à 70, y compris six ratifications/acceptations par des Etats ayant l'importance industrielle la plus considérable.

### III. Administration interne

17. L'article 4.2 *d*) du Statut du personnel dispose:

Les emplois vacants dans la catégorie des directeurs et des administrateurs principaux sont pourvus par le Directeur général par voie de transfert, sans changement de grade, de promotion ou de nomination. Sauf dans les cas où elles visent les emplois vacants dans les projets de coopération technique, ces promotions ou ces nominations sont portées à la connaissance du Conseil d'administration, avec un exposé succinct des aptitudes des personnes ainsi promues ou nommées.

18. En conséquence, les nominations et promotions ci-après sont portées à la connaissance du Conseil d'administration:

#### **M. Ibrahim Awad (Egypte)**

Est entré au BIT en tant que directeur du bureau de zone et de l'Equipe consultative multidisciplinaire pour l'Afrique du Nord au Caire à compter du 18 mars 2001. Né en 1947.

Titulaire d'une licence en sciences politiques de la faculté d'économie et des sciences politiques de l'Université du Caire, d'un certificat d'études supérieures en relations internationales de l'Institut des hautes études internationales de Genève et d'un doctorat en sciences politiques de l'Université de Genève.

Avant d'entrer au BIT, il a été secrétaire de la Commission économique et sociale des Nations Unies pour l'Asie occidentale (CESAO), assistant spécial du secrétaire exécutif et représentant du Secrétaire général des Nations Unies au Comité de la caisse de prévoyance de l'Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient (UNRWA). A partir de 1985, M. Awad a donné des conférences et a effectué des recherches dans les domaines suivants: économie politique, études du développement et organisations internationales. Par ailleurs, il a travaillé de 1989 à 1998 comme consultant auprès de différentes organisations internationales, parmi lesquelles l'OIT, exerçant des tâches de courte durée au siège du BIT et au Centre international de formation de Turin. En 1991-92, M. Awad a été le coordinateur régional du projet OIT/PNUD sur l'appui aux politiques relatives aux migrations de la main-d'œuvre arabe. En 1991-92, puis de nouveau en 1996, il a été maître de conférence adjoint au Département des sciences politiques de l'Université américaine du Caire. Il a été fonctionnaire de la Ligue des Etats arabes (LEA) de 1970 à 1978, au siège et dans les bureaux de Buenos Aires et de Madrid. Il a été directeur intérimaire du Bureau de Madrid en 1974.

**M. Conradus Damen (Pays-Bas)**

Nommé chef du Service des relations officielles et promu au grade D1 à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2002. Né en 1945.

Titulaire d'un doctorat en langue et littérature française et occitane ainsi qu'en littérature anglaise moderne de la Rijksuniversiteit d'Utrecht.

Avant d'entrer au BIT, M. Conradus Damen a été secrétaire général de la Confédération mondiale des enseignants, de 1972 à 1986. En 1974, il est devenu membre de la Commission confédérale de la Confédération mondiale du Travail. De 1982 à 1986, il a été également secrétaire général de la Fédération internationale du personnel des services publics de la CMT. Il a été secrétaire aux relations extérieures du Comité syndical européen pour l'éducation de 1984 à 1986 et a été en cette qualité membre du Comité exécutif de la Confédération européenne des syndicats. Depuis 1987, il exerce les fonctions de spécialiste principal des relations au Bureau des activités pour les travailleurs.

**M<sup>me</sup> Deborah France Massin (Royaume-Uni)**

Nommée directrice adjointe du Bureau des activités pour les employeurs (ACT/EMP) à compter du 1<sup>er</sup> août 2001. Née en 1962.

Titulaire d'une licence (mention) en études européennes et en langues modernes de l'Université de Manchester (Royaume-Uni) et d'un certificat de sciences politiques de l'Institut d'études politiques de Paris.

Avant d'entrer au BIT, M<sup>me</sup> France Massin a été secrétaire général adjointe de l'Organisation internationale des employeurs à Genève. Elle a travaillé de 1997 à 1999 comme consultante en ressources humaines pour différentes entreprises multinationales. Elle a dirigé le Département des affaires sociales internationales de la Confédération de l'industrie britannique de 1989 à 1997, et a été membre employeur titulaire du Conseil d'administration du BIT et membre du Comité de la liberté syndicale de 1995 à 1999. De 1985 à 1989, elle a travaillé dans les services commerciaux et les services de gestion des ressources humaines de grosses entreprises de commerce de détail britanniques.

**M. Jean-Victor Gruat (France)**

Nommé coordinateur de la programmation et de l'administration du Secteur de la protection sociale à compter du 1<sup>er</sup> novembre 2001. Sa promotion au grade D1 a été portée à la connaissance du Conseil d'administration en novembre 1994. Sa nomination au poste de directeur du bureau de zone de l'OIT et de l'Equipe consultative multidisciplinaire de l'OIT pour l'Europe orientale et l'Asie centrale (EECAT) à Moscou a été portée à la connaissance du Conseil d'administration en mars 1998.

**M<sup>me</sup> Mary Johnson (Italie)**

Nommée chef de la Section de la mobilisation des ressources du Département du développement et de la coopération à compter du 1<sup>er</sup> février 2002. Sa nomination au poste de directrice du bureau de zone de l'OIT à New Delhi a été portée à la connaissance du Conseil d'administration en novembre 1999.

**M. Herman van der Laan (Pays-Bas)**

Nommé directeur du bureau de zone et de l'Equipe consultative multidisciplinaire de l'OIT pour l'Asie du Sud à New Delhi (Inde) — bureau et équipe qui ont fusionné — à compter du 1<sup>er</sup> février 2002. Né en 1947.

Titulaire d'une maîtrise en sociologie de la Western Ontario University de London (Canada).

Après avoir travaillé dans le secteur privé, M. van der Laan est entré au BIT en 1976 en tant qu'expert associé de l'Institut international d'études sociales, après quoi, de 1978 à 1980, il a exercé les fonctions d'administrateur de programmes au bureau de l'OIT de Lusaka. Il a travaillé à partir de 1981 comme analyste de programmes au bureau de la programmation et de la gestion et a été nommé directeur du bureau de l'OIT à Djakarta en 1992. De 1996 à 2002, il a été chef de l'unité de coordination chargée des relations avec les pays donateurs au Département de la coopération pour le développement (Genève).

#### **M. Amajit Oberai (Inde)**

Nommé conseiller au vieillissement et à l'emploi au Secteur de la protection sociale à compter du 15 janvier 2002. Sa nomination au poste de directeur de l'Equipe consultative multidisciplinaire de l'OIT pour l'Asie du Sud (SAAT) à New Delhi a été portée à la connaissance du Conseil d'administration en mars 1998.

#### **M. Gerald Rodgers (Royaume-Uni)**

Nommé directeur du Département de l'intégration des politiques et promu au grade D2 à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2002. Sa promotion au grade D1 a été portée à la connaissance du Conseil d'administration en novembre 1995. Sa nomination au poste de chef du Service des politiques et des systèmes de formation (POLFORM) a été portée à la connaissance du Conseil d'administration en novembre 1995.

#### **M. John Vance Langmore (Australie)**

Nommé directeur du bureau de liaison de l'OIT avec les Nations Unies à New York à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2002. Né en 1939.

M. Langmore est titulaire d'une licence en sciences commerciales et d'un diplôme d'études sociales de l'Université de Melbourne, d'une maîtrise en économie de la Monash University et d'un diplôme de troisième cycle en économie du développement de l'Université de Cambridge.

Il a été conseiller économique du secrétaire au Trésor australien et premier secrétaire privé du ministre de l'Emploi et des Relations professionnelles. Il a été membre de la Chambre des représentants et du gouvernement fédéral de l'Australie durant douze ans. Par ailleurs, il a occupé principalement les fonctions ci-après: lecteur en économie à l'Université de Papouasie-Nouvelle-Guinée; membre du comité consultatif du Département des activités sociales de l'Université catholique d'Australie; membre honoraire de l'Institut royal australien de la planification. M. Langmore a écrit différents ouvrages en collaboration (parmi lesquels «Work For All: Full Employment in the Nineties») ainsi que de nombreux articles et chapitres de livres et a présidé diverses commissions parlementaires.

## **IV. Publications et documents**

19. Figurent ci-dessous les documents et ouvrages disponibles depuis la 280<sup>e</sup> session (mars 2001) du Conseil d'administration. Ils sont en vente au BIT.

## Conférence internationale du Travail

20. Les rapports suivants, élaborés en vue de la 88<sup>e</sup> session (2000) de la Conférence internationale du Travail, sont parus en français, en anglais et en espagnol:

<i>Compte rendu des travaux</i>	Vol. I – <i>Comptes rendus provisoires n<sup>os</sup> 1 à 22, index des orateurs.</i>
	Vol. II – <i>Comptes rendus provisoires n<sup>os</sup> 23 à 27, textes authentiques, résolutions, index des orateurs, délégations.</i>

21. Les rapports suivants, élaborés en vue de la 89<sup>e</sup> session (2001) de la Conférence internationale du Travail, sont parus en français, en anglais et en espagnol:

<i>Compte rendu des travaux</i>	<i>CD-ROM.</i>
Rapport II	<i>Projet de programme et de budget 2002-03 et autres questions financières.</i>
Rapport II (SUP)	<i>Propositions de programme et de budget pour 2002-03: présentées par le Directeur général.</i>
Rapport III (2)	<i>Listes des ratifications par convention et par pays (au 31 décembre 2000).</i>

22. Les rapports suivants, élaborés en vue de la 89<sup>e</sup> session (2001) de la Conférence internationale du Travail, sont parus en français, en anglais, en espagnol, en allemand, en russe, en arabe et en chinois:

Rapport I (A)	<i>Rapport du Directeur général: Réduire le déficit de travail décent: Un défi mondial.</i>
Rapport I (B)	<i>Halte au travail forcé. Rapport global en vertu du suivi de la Déclaration de l'OIT relative aux principes et droits fondamentaux au travail.</i>
Rapport APP	<i>Rapport du Directeur général. Rapport sur la situation des travailleurs des territoires arabes occupés.</i>
Rapport IV (2A)	<i>Sécurité et santé dans l'agriculture.</i>
Rapport IV (2B)	<i>Sécurité et santé dans l'agriculture.</i>

23. Les rapports suivants, élaborés en vue de la 90<sup>e</sup> session (2002) de la Conférence internationale du Travail, sont parus en français, en anglais et en espagnol:

Rapport III (1A)	<i>Application. Conventions internationales du Travail. Rapport de la Commission d'experts pour l'application des conventions et recommandations. Rapport général et observations concernant certains pays.</i>
Rapport III (1B)	<i>Le travail dans les ports.</i>

24. Les rapports suivants, élaborés en vue de la 90<sup>e</sup> session (2002) de la Conférence internationale du Travail, sont parus en français, en anglais, en espagnol, en allemand, en russe, en arabe et en chinois:

Rapport IV (1)	<i>Promotion des coopératives.</i>
----------------	------------------------------------

Rapport V (1) *Enregistrement et déclaration des accidents du travail et des maladies professionnelles et liste des maladies professionnelles.*

25. Le rapport suivant, élaboré en vue de la 91<sup>e</sup> session (2003) de la Conférence internationale du Travail, est paru en français, en anglais, en espagnol, en allemand, en russe, en arabe et en chinois:

Rapport IV (1) *Apprendre et se former pour travailler dans la société du savoir.*

## Rapports des réunions régionales

26. Les rapports suivants sont parus dans les langues indiquées.

*Travail décent en Asie — Activités de l'OIT 1997-2000*, Rapport du Directeur général, août 2001 (en français, anglais, russe, arabe et chinois) (Bangkok).

*Decent work in Asia — Annex: List of ILO activities in the Asian region 1997-2000* (en anglais) (Bangkok).

## Programme des activités sectorielles

27. Les rapports suivants sont parus en français, en anglais et en espagnol:

La *Note sur les travaux* de la Réunion tripartite sur un développement agricole durable dans une économie mondialisée.

La *Note sur les travaux* de la Réunion tripartite sur la dimension sociale et les répercussions sur la main-d'œuvre de l'évolution des industries de la foresterie et du bois.

La *Note sur les travaux* de la Réunion paritaire sur l'impact de la décentralisation et de la privatisation sur les services municipaux.

La *Note sur les travaux* de la Réunion tripartite sur l'incidence sur l'emploi des fusions et des acquisitions dans le secteur des services bancaires et financiers.

La *Note sur les travaux* de la Réunion tripartite sur l'industrie de la construction au XXI<sup>e</sup> siècle: image de marque, perspectives d'emploi et qualifications professionnelles.

La *Note sur les travaux* de la Réunion tripartite sur la mise en valeur des ressources humaines, l'emploi et la mondialisation dans le secteur de l'hôtellerie, de la restauration et du tourisme.

La *Note sur les travaux* de la Réunion tripartite sur les pratiques de travail dans les industries de la chaussure, du cuir, des textiles et de l'habillement.

Le *Document de référence* (finalisé en juillet 2001): *Restructuration de l'aviation civile: conséquences pour la direction et le personnel*, préparé pour la discussion à la Réunion tripartite sur l'aviation civile: conséquences sociales et en matière de sécurité de la crise consécutive au 11 septembre 2001.

Le *Document de réflexion* pour discussion à la Réunion tripartite sur l'aviation civile: conséquences sociales et en matière de sécurité de la crise consécutive au 11 septembre 2001.

Le *Rapport final* de la Commission paritaire maritime (29<sup>e</sup> session), Genève.

Le *Rapport soumis aux fins de discussion* à la Réunion paritaire sur l'impact de la décentralisation et de la privatisation sur les services municipaux.

Le *Rapport soumis aux fins de discussion* à la Réunion tripartite sur la dimension sociale et les répercussions sur la main-d'œuvre de l'évolution des industries de la foresterie et du bois.

Le *Rapport soumis aux fins de discussion* à la Réunion tripartite sur la promotion de bonnes méthodes de relations professionnelles dans le secteur du raffinage du pétrole et de la production de pétrole et de gaz.

Le *Rapport soumis aux fins de discussion* à la Réunion tripartite sur l'industrie de la construction au XXI<sup>e</sup> siècle: image de marque, perspectives d'emploi et qualifications professionnelles.

## Publications périodiques

28. Les publications suivantes sont parues ou sont sous presse dans les langues indiquées:

*Annuaire des statistiques du travail*, 60<sup>e</sup> édition, 2000 (relié et broché) (trilingue).

*Bulletin des statistiques du travail*, premier au quatrième fascicule, 2001 (trilingue).

*Supplément du Bulletin des statistiques du travail*, quatrième fascicule, 2000; premier au quatrième fascicule, 2001 (trilingue).

*Statistiques des salaires et de la durée du travail par profession et des prix de produits alimentaires*, édition 2001. *Résultats de l'enquête d'octobre 1999 et 2000* (Supplément spécial au *Bulletin des statistiques du travail*) (trilingue).

*Bulletin officiel*, vol. LXXXIII, 2000: série A, n<sup>o</sup> 1 (en espagnol), n<sup>o</sup> 2 (en anglais et espagnol); série B, n<sup>o</sup> 2 (en français et espagnol), n<sup>o</sup> 3 (en français, anglais et espagnol); vol. LXXXIV, 2001: série B, n<sup>o</sup> 1 (en français, anglais et espagnol).

*Education ouvrière*, vol. 120, n<sup>o</sup> 3, 2000; vol. 121, n<sup>o</sup> 4, 2000; vol. 122, n<sup>o</sup> 1, 2001 (en français, anglais et espagnol).

*International Labour Documentation*, n<sup>o</sup> 12, 2000; n<sup>os</sup> 1 à 5, 2001 (trilingue).

*Jugements du Tribunal administratif de l'Organisation internationale du Travail*, 90<sup>e</sup> session (octobre 2000 – janvier 2001); 91<sup>e</sup> session (avril-juillet 2001) (en français et en anglais).

*Revue internationale du Travail*, vol. 139, n<sup>o</sup> 4, 2000; vol. 140, n<sup>os</sup> 1 et 2, 2001 (en français et en anglais); vol. 119, n<sup>o</sup> 4, 2000; vol. 120, n<sup>os</sup> 1 et 2, 2001 (en espagnol).

## Publications non périodiques

29. Les publications suivantes sont parues ou sont sous presse dans les langues indiquées:

*Action against sexual harassment at work in Asia and the Pacific* (en anglais) (Bangkok).

*L'administration de la sécurité sociale. Manuel de la sécurité sociale n° 2.* Co-édition avec l'Association internationale de la sécurité sociale (en espagnol).

*L'assurance maladie de la sécurité sociale. Manuel de la sécurité sociale n° 5.* Co-édition avec l'Association internationale de la sécurité sociale (en espagnol).

*Breaking through the glass ceiling: Women in management* (en anglais).

*La calidad del empleo: La experiencia de los países latinoamericanos y de los Estados Unidos* (en espagnol) (Lima).

*Care work: The quest for security* (en anglais).

*Children at work: Health and safety risks* (deuxième édition) (en anglais).

*Constitution de l'Organisation internationale du Travail et Règlement de la Conférence internationale du Travail*, édition 2002 (en russe) (Moscou).

*Constitution de l'Organisation internationale du Travail et Règlement de la Conférence internationale du Travail*, édition 2001 (bilingue: en français et anglais).

*Constitution of the International Labour Organisation and Standing Orders of the International Labour Conference*, édition mars 2001 (basée sur l'espagnol, édition 2000) (en arabe) (Beyrouth).

*Decent work for all: Targeting full employment in Thailand* (en anglais) (Bangkok).

*Déclaration de principes tripartite sur les entreprises multinationales et la politique sociale*, troisième édition (en français, anglais, espagnol, allemand, russe, arabe et chinois).

*East Asian labour markets and the economic crisis: Impacts, responses and lessons.* Co-édition avec la Banque mondiale, Washington (en anglais).

*Encyclopédie de sécurité et de santé au travail*, troisième édition, vol. I et II (traduction de la quatrième édition en anglais) (en français).

*Enfances volées: Livre de photographies.* Fernando Molerés, photographe. Co-édition avec Peliti Associati, Rome (en français et espagnol).

*Le financement de la sécurité sociale. Manuel de la sécurité sociale n° 3.* Co-édition avec l'Association internationale de la sécurité sociale (en français).

*Flujos internacionales de capital y empresas multinacionales: Una perspectiva sindical* (en espagnol) (Lima).

*Fundamental principles of occupational health and safety* (en anglais).

- Guide de suivi et d'évaluation des systèmes de microassurance santé. Vol. I: Méthodologie.* Co-édition avec le Centre international de développement et de recherche (CIDR) (en français).
- Guide de suivi et d'évaluation des systèmes de micro-assurance santé. Vol. II: Indications pratiques.* Co-édition avec le Centre international de développement et de recherche (CIDR) (en français).
- Guidelines for the use of ILO international classification of radiographs of pneumoconioses.* OSH 22 (Rev. 2000) (en anglais).
- Health and safety at the workplace: Trade union experiences in Central and Eastern Europe* (en anglais) (Budapest).
- Les indicateurs clés du marché du travail 2001-02 (ICMT)* (relié). Co-édition avec Routledge, New York (en anglais).
- Las normas laborales y el proceso de integración en las Américas* (bilingue: en espagnol et anglais) (Lima).
- Local development, institutions and conflicts in post-socialist Hungary* (en anglais) (Budapest).
- Mutuelles de santé et associations de microentrepreneurs.* Guide (en anglais).
- New approaches to poverty analysis and policy: The poverty agenda.* Vol. I (en arabe) (Beyrouth).
- New approaches to poverty analysis and policy: Reducing poverty through labour market policies.* Vol. II (en arabe) (Beyrouth).
- New forms of labour administration: Actors in development* (en anglais).
- Les pensions. Manuel de la sécurité sociale n° 4.* Co-édition avec l'Association internationale de la sécurité sociale (en français et espagnol).
- Les principes de la sécurité sociale. Manuel de la sécurité sociale n° 1.* Co-édition avec l'Association internationale de la sécurité sociale (en espagnol).
- Perspectives on decent work.* Statements by the ILO Director-General (en anglais).
- Principes directeurs concernant les systèmes de gestion de la sécurité et de la santé au travail.* ILO/OSH 2001 (en français, anglais et espagnol).
- Rapport sur l'emploi dans le monde 1998-99: Employabilité et mondialisation — Le rôle crucial de la formation* (en arabe) (Beyrouth).
- Rapport sur l'emploi dans le monde 2001: Vie au travail et économie de l'information* (en anglais; français et espagnol en préparation).
- Reforma de las jubilaciones y concertación social* (en espagnol) (Lima).
- La reforma laboral en América Latina: Un análisis comparado* (en espagnol) (Lima).
- Sécurité sociale: Un nouveau consensus* (en français, anglais et espagnol) (Lima).

*El sindicalismo en el milenio de la globalización* (en espagnol) (Lima).

*Social justice in the global economy: ILO social policy lectures*. Institut international d'études sociales (en anglais).

*Social security manual: Trainer's guide. Social security manual n° 6*. Co-édition avec l'Association internationale de la sécurité sociale (en anglais).

*Towards the goal of full employment: Trends, obstacles and policies* (en anglais).

*The work of giants* (en anglais) (Bangkok).

## Vidéos

**30.** Les vidéos suivantes sont parues dans les langues indiquées:

*The ILO in focus* (VHS-NTSC) (en anglais).

*The ILO in focus* (VHS-PAL) (en anglais).

## CD-ROM

**31.** Les CD-ROM suivants sont parus dans les langues indiquées:

*Codes of conduct and multinational enterprises* (en anglais).

*Compte rendu des travaux, 89<sup>e</sup> session, Conférence internationale du Travail, 2001* (trilingue: en français, anglais et espagnol).

*Health and safety at the workplace: Trade union experiences in Central and Eastern Europe* (en anglais) (Budapest).

*Les indicateurs clés du marché du travail 2001-02 (ICMT)* (en français, espagnol et anglais).

*Rapport sur l'emploi dans le monde 2001: Vie au travail et économie de l'information* (en anglais).

## Contrats conclus avec des entreprises commerciales ou des organismes à but non lucratif

**32.** On trouvera ci-après la liste des contrats conclus depuis la 280<sup>e</sup> session du Conseil d'administration:

Beyond new paternalism: Basic security as equality  
(co-édition en anglais)

Verso, Royaume-Uni

Key Indicators of the Labour Market 2001-2002  
(co-édition en anglais)

Routledge (New York),  
Etats-Unis

Key Indicators of the Labour Market: 2003-2004  
(co-édition en anglais)

"

Social re-insurance: a new approach to sustaining community health financing (co-édition en anglais)	The World Bank, Etats-Unis
Programas de infraestructura intensivos en empleo. Desarrollo de capacidades para la contratación en el sector de la construcción. Guía (réimpression)	Alfaomega Grupo Editor S.A. de C.V., Mexique
Flexibilización en el margen: La reforma del contrato de trabajo (réimpression)	"
Inseguridad laboral y competitividad: modalidades de contratación (réimpression)	"
Manual para la defensa de la libertad sindical (réimpression)	"
Convenios y recomendaciones sobre el trabajo marítimo con inclusión de las normas sobre las pesca, el trabajo portuario y la navegación interior (tercera edición) (réimpression)	"
Negociar la flexibilidad. Función de los interlocutores sociales y del Estado (réimpression)	"
Modules of Employable Skills (MES) learning elements (réimpression)	Institute for Curriculum Development and Research (ICDR), Ethiopie
Your health and safety at work. A modular training package (réimpression)	Jaico Publishing House, Inde
Mejore su negocio — básico (réimpression avec adaptation)	United States Small Business Administration, Etats-Unis
Is globalization the reason for national socio-economic problems? (en arabe)	Center for International Private Enterprise, Etats-Unis
Occupational lung diseases: prevention and control. (Occupational Safety and Health Series, No. 67) (en arabe)	Arab Institute of Occupational Health and Safety, République arabe syrienne
Safety in the use of mineral and synthetic fibres (Occupational Safety and Health Series, No. 64) (en arabe)	"
Portworker development programme (en arabe)	Port Training Institute, Egypte
Portworker development programme (en bahasa, Indonésie)	Jakarta International Container Terminal, Indonésie
Ergonomic checkpoints. Practical and easy-to-implement solutions for improving safety, health and working conditions (en bahasa, Malaisie)	MDC Publishers Printers Sdn Bhd, Malaisie

Management of alcohol — and drug — related issues in the workplace. An ILO Code of Practice (en bahasa, Malaisie)	"
Sexual harassment. Addressing sexual harassment in the workplace. A management information booklet. An ILO survey of company procedure (en bahasa, Malaisie)	"
Violence at work. Second edition (en bahasa, Malaisie)	"
ILO Declaration on Principles: A new instrument to promote fundamental rights. A workers' education guide (en bulgare)	Confederation of Independent Trade Unions in Bulgaria, Bulgarie
Seguridad y salud en la construcción. Repertorio de recomendaciones (en catalan)	Col. Legi Oficial d'Arquitectes d'Andorra, Andorre
Placement of job-seeks with disabilities. Elements of an effective service (en chinois)	China Disabled Persons' Federation, Chine
Breaking through the glass ceiling: Women in management (en chinois)	China Enterprise Confederation, Chine
Recording and notification of occupational accidents and diseases. An ILO Code of Practice (en chinois)	National CIS Centre for China, Chine
Safety in the use of synthetic vitreous fibre insulation wools (glass wool, rock wool, slag wool). An ILO Code of Practice (en chinois)	National Studies Centre of Safety, Science and Technology, Chine
Social security pensions. Development and reform (en chinois)	China Labour & Social Security Publishing House, Chine
Employing foreign workers. A manual for policies and procedures of special interest to middle — and low — income countries (en chinois)	Institute for International Labour Studies, Chine
Sending workers abroad. A manual for low — and middle — income countries (en chinois)	"
World Employment Report 2001. Life at work in the information economy (en chinois)	"
Technical and ethical guidelines for workers' health surveillance. (Occupational Safety and Health Series, No. 72) (en chinois)	Institute of Occupational Medicine, Chine
HIV/AIDS and the world of work. An ILO Code of Practice (en chinois)	Ministry of Health, Chine
Key Indicators of the Labour Market 1999 (en chinois)	Ministry of Labour and Social Security, Chine
Service public de l'emploi dans un marché du travail en évolution (en chinois)	"

Tripartite Declaration of Principles concerning multinational enterprises and social policy. Third edition (en finnois)	Ministry of Labour, Finlande
Technical and ethical guidelines for workers' health surveillance. (Occupational Safety and Health Series, No. 72) (en allemand)	Federal Institute for Occupational Safety and Health, Allemagne
Violence at work. Second edition (en italien)	Edizioni Lavoro, Italie
At your service. Combating child labour in the tourism industry (en japonais)	Akashi Shoten Co. Ltd., Japon
Employment impact of mergers and acquisitions in the banking and financial services sector (en japonais)	Union Network International, Japon
Safety in the use of synthetic vitreous fibre insulation wools (glass wool, rock wool, slag wool). An ILO Code of Practice (en japonais)	Rock Wool Association of Japan (RWA), Japon
Safety in the use of synthetic vitreous fibre insulation wools (glass wool, rock wool, slag wool). An ILO Code of Practice (en japonais)	Glass Fiber Association of Japan (GFA), Japon
Social security pensions. Development and reform (en japonais)	HOUKEN Co. Ltd, Japon
Guidelines on occupational safety and health management systems. ILO-OSH 2001 (en japonais)	Japan Industrial Safety and Health Association (JISHA), Japon
Public employment services in the changing labour market (en coréen)	Korea International Labour Foundation, République de Corée
Encyclopaedia of occupational health and safety. Fourth edition (en coréen, des extraits des volumes I & II)	Korea Occupational Safety and Health Agency (KOSHA), République de Corée
Management consulting. A guide to the profession. Third (revised) edition (en polonais)	Association of Economic Consultants (SDG), Pologne
Guidelines on occupational safety and health management systems. ILO-OSH 2001 (en polonais)	Central Institute for Labour Protection (CIOP), Pologne
Safety and health in forestry work. An ILO Code of Practice. Second edition (en polonais)	State Forest Information Centre, Pologne
Actuarial mathematics of social security pensions. Quantitative method (en portugais)	Secretaria de Previdência Social, Brésil
Portworker development programme (en portugais)	Diretoria de Portos e Costas, Brésil
Mutuelles de santé et associations de micro-entrepreneurs. Guide (en portugais)	Ministério do Trabalho e da Solidariedade, Portugal

Guide de suivi et d'évaluation des systèmes de microassurance santé — Tome 1 (en portugais)	"
Guide de suivi et d'évaluation des systèmes de microassurance santé — Tome 2 (en portugais)	"
Mutuelles de santé en Afrique: caractéristiques et mise en place (en portugais)	"
Safety in the use of synthetic vitreous fibre insulation wools (glass wool, rock wool, slag wool). An ILO Code of Practice (en russe)	Research Institute of Occupational Health, Russian Academy, Fédération de Russie
Rural women in micro-enterprise development. A training manual and programme for extension workers (en tamil)	Holistic approach for People's Empowerment (HOPE), Inde
Social dialogue in Western Europe: The state of the art (en turc)	Hizmet-Is, Turquie
State of the art of social dialogue: United States (en turc)	"
Getting hired: A guide for job-seekers who face barriers to employment (adaptation en chinois)	China Disabled Persons' Federation, Chine
Getting hired: A trainer's manual for conducting a workshop for job-seekers who face barriers to employment (adaptation en chinois)	"
Indigenous and tribal peoples: A guide to ILO Convention No. 169 (adaptation en japonais)	Ronsosha Co. Ltd., Japon
Ambient factors in the workplace. An ILO Code of Practice (microfiche et CD-ROM)	Barbour Index, Royaume-Uni
The economics of safety, health and well-being at work: An overview (microfiche et CD-ROM)	"
Fundamental principles of occupational health and safety (microfiche et CD-ROM)	"
Guidelines on occupational safety and health management systems. ILO-OSH 2001 (microfiche et CD-ROM)	"
HIV/AIDS and the world of work. An ILO Code of Practice (microfiche et CD-ROM)	"
Safety and health in the use of chemicals at work. A training manual (microfiche et CD-ROM)	"
Safety, health and welfare on construction sites. A training manual (microfiche et CD-ROM)	"
Safety in the use of synthetic vitreous fibre insulation wools (glass wool, rock wool, slag wool). An ILO Code of Practice (microfiche et CD-ROM)	"

Adjustment, employment and missing institutions in sub-Saharan Africa (microfiche)	Congressional Information Service Inc., Etats-Unis
Breaking through the glass ceiling: Women in management (microfiche)	"
Credit unions and the poverty challenge. Extending outreach, enhancing sustainability (microfiche)	"
East Asian labour markets and economic crisis: Impacts, responses and lessons (microfiche)	"
Employment impact of mergers and acquisitions in the banking and financial services sector (microfiche)	"
Human resources development, employment and globalization in the hotel, catering and tourism sector (microfiche)	"
Labour practices in the footwear, leather, textiles and clothing industries (microfiche)	"
Studies on the social dimensions of globalization — Mauritius (microfiche)	"
Studies on the social dimensions of globalization — Switzerland (microfiche)	"
Studies on the social dimensions of globalization — Poland (microfiche)	"
Studies on the social dimensions of globalization — South Africa (microfiche)	"
Sustainable agriculture in a globalized economy: Tripartite meeting on moving to sustainable agricultural development through the modernization of agriculture and employment in a globalized economy (microfiche)	"
Towards the goal of full employment. Trends, obstacles and policies (microfiche)	"
Towards a socially sustainable world economy: an analysis of the social pillars of globalization (microfiche)	"
Violence at work. Second edition (microfiche)	"
Women, gender and work. What is equality and how do we get there? (microfiche)	"
Workers without frontiers. The impact of globalization on international migration (microfiche)	"
World Employment Report 2001. Life at work in the information economy (microfiche)	"
Youth unemployment and employment policy. A global perspective (microfiche)	"

Inquiry into the cost of social security (CD-ROM)	Mannheim Centre for European Social Research, Allemagne
Seguridad y salud en la construcción. Repertorio de recomendaciones (CD-ROM en español)	Col. Legi Oficial d'Arquitectes d'Andorra, Andorre
Sécurité et santé dans la construction. Recueil de directives (CD-ROM en français)	"
Seguridad y salud en la construcción. Repertorio de recomendaciones (CD-ROM en catalan)	"
Adults in a learning situation (enregistrement audio)	South African National Council for the Blind, Afrique du Sud
Buying basics. A step-by-step approach to starting and improving your business. South African edition (enregistrement audio)	"
Costing basics. A step-by-step approach to starting and improving your business. South African edition (enregistrement audio)	"
The Game. Improve Your Business (enregistrement audio)	"
Improve Your Business. Trainer's Guide, Part II. Follow-up methods (enregistrement audio)	"
Improve Your Business. Trainer's Guide, Part I. Training of entrepreneurs. Practical Management for Small Businesses (enregistrement audio)	"
Improve Your Business. Training of Trainers (enregistrement audio)	"
Marketing basics. A step-by-step approach to starting and improving your business. South African edition (enregistrement audio)	"
Marketing the SIYB programme. A manual for training managers (enregistrement audio)	"
Record keeping basics. A step-by-step approach to starting and improving your business. South African edition (enregistrement audio)	"
Start Your Business. Feasibility Study. A step-by-step guide to starting a business. African edition (enregistrement audio)	"
Start Your Business. Manual. A step-by-step guide to starting a business. African edition (enregistrement audio)	"
Start Your Business. Trainer's Guide. African edition (enregistrement audio)	"

Start Your Business. Training of trainers manual (enregistrement audio)	"
Stock control basics. A step-by-step approach to starting and improving your business. South African edition (enregistrement audio)	"
Tools for the trainer: SIYB programme implementation tools (enregistrement audio)	"
Adults in a learning situation (braille)	"
Buying basics. A step-by-step approach to starting and improving your business. South African edition (braille)	"
Costing basics. A step-by-step approach to starting and improving your business. South African edition (braille)	"
The Game. Improve Your Business (braille)	"
Improve Your Business. Trainer's Guide, Part II. Follow-up methods (braille)	"
Improve Your Business. Trainer's Guide, Part I. Training of entrepreneurs. Practical Management for Small Businesses (braille)	"
Improve Your Business. Training of Trainers (braille)	"
Marketing basics. A step-by-step approach to starting and improving your business. South African edition (braille)	"
Marketing the SIYB programme. A manual for training managers (braille)	"
Record keeping basics. A step-by-step approach to starting and improving your business. South African edition (braille)	"
Start Your Business. Feasibility Study. A step-by-step guide to starting a business. African edition (braille)	"
Start Your Business. Manual. A step-by-step guide to starting a business. African edition (braille)	"
Start Your Business. Trainer's Guide. African edition (braille)	"
Start Your Business. Training of trainers manual (braille)	"
Stock control basics. A step-by-step approach to starting and improving your business. South African edition (braille)	"
Tools for the trainer: SIYB programme implementation tools (braille)	"
International Labour Review (Internet)	EBSCO Online Relations, Etats-Unis

Poverty and famines: An essay on entitlement and deprivation (diffusion sur Internet par netLibrary)	Oxford University Press, Royaume-Uni
Poverty and famines: An essay on entitlement and deprivation (diffusion sur Internet par Questia)	"
Tripartite Declaration of Principles concerning multinational enterprises and social policy. Third edition (version Internet en finnois)	Ministry of Labour, Finlande
The ILO Pension Model (logiciel)	Service des ressources matérielles, Canada

Genève, le 5 mars 2002.

*Points appelant une décision:*   paragraphe 5.  
  paragraphe 10.